

А.Ф. Лосев и западные ученые (интервью)

А.А. Тахо-Годи

В интервью профессора Азы Алибековны Тахо-Годи, данном журналу “Вопросы философии”, рассказывается о контактах выдающегося русского мыслителя А.Ф. Лосева с учеными из Германии (И. Ирмшер, Г.И. Метте, А. Хаардт, М. Хагемейстер), США (Дж. Клайн) и Польши (К. Куманецкий, Е. Чаплеевич), установившихся начиная с 1960-х гг., несмотря на общую советскую политику ограничения общения с зарубежными философами и филологами-классиками, а также о лосевских публикациях в зарубежных научных журналах.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: А.Ф. Лосев, западные ученые, классическая филология.

ТАХО-ГОДИ Аза Алибековна – доктор филологических наук, профессор кафедры классической филологии филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова.

aflosev@yandex.ru

Статья поступила в редакцию 5 июня 2017 г.

Цитирование: *Тахо-Годи А.А.* А.Ф. Лосев и западные ученые (интервью) // Вопросы философии. 2017. № 10. С. 72–75.

ВФ: *Аза Алибековна, имя Алексея Федоровича Лосева стало известно за рубежом еще в 20-е годы. Однако оно было достоянием прежде всего русских эмигрантов – вспомним хотя бы рецензии С.Л. Франка на первые тома лосевского “восьмикнижия”. А были ли у Лосева контакты с иностранными учеными в это время?*

А.А. Тахо-Годи: На этот вопрос я ответила бы так. Лосев всегда самым пристальным образом следил за новейшей западной научной литературой – об этом свидетельствуют хотя бы его обширнейшие примечания к книге 1927-го года “Диалектика художественной формы”. Что касается личных контактов, то мы, к сожалению, не знаем, встречался ли он с кем-либо из западных ученых в свой единственный короткий визит в Германию накануне объявления Первой мировой войны, или нет. Существовала ли у него какая-либо научная переписка с западными коллегами в 1920-е годы, тоже очень сложно сказать. Лосевские личные бумаги были изъяты при его аресте в 1930-м году и бесследно исчезли на Лубянке. Чудом уцелели письма к Лосеву главы Кантовского общества профессора-неокантианца Артура Либерта. Я писала об этом в книге “Лосев”, вышедшей в серии “Жизнь замечательных людей”. Потом это письмо печаталось в Бюллетене “Дома А.Ф. Лосева”.

ВФ: *А позднее были какие-то контакты?*

А.А. Тахо-Годи: В 1930-е или 40-е годы?! Да что вы! Это было просто невыносимо! Время-то было какое: в 40-е годы борьба с космополитизмом – приходилось вообще избегать упоминаний западных ученых, не то что с ними общаться!

ВФ: *Нет, конечно, не в 1930-е или 40-е годы, а позже, в оттепель?*

А.А. Тахо-Годи: Ну, это другое дело. В 1957-м году вышла книга А.Ф. Лосева “Античная мифология в ее историческом развитии”, а в 1960-м году – книга “Гомер”. Обе книги были написаны более свободно – цензура ослабла. Это время, самое начало 60-х годов, действительно было “оттепелью”. А.Ф. Лосев смог использовать в этих книгах

новой западную литературу. И знаете благодаря кому? Благодаря книжному отделу АН СССР, через который доктора наук и профессора имели право выписывать любую научную литературу (на это Отделу выдавалась валюта, а мы оплачивали покупку рублями).

После вынужденного долгого, многолетнего молчания А.Ф. Лосеву, конечно, хотелось общаться с коллегами, быть в курсе современной классической филологии и философии, главным образом немецкой. В эти годы было две Германии – ГДР и ФРГ. Однако ученые, разделенные политически – государственно, – все-таки общались между собой. ГДР имела свою Академию наук в Берлине, а на западе, в ФРГ, Академия наук была в Гёттингене. В СССР приезжали из ГДР немецкие ученые. Среди них большую роль играл профессор Иоганн Ирмшер.

ВФ: *Аза Алибековна, а Вы знаете, что после распада СССР и воссоединения Германии, но еще до смерти Ирмшера в 2000-м году, стали появляться публикации, в которых утверждалось, что его обширные международные контакты были связаны с тем, что он был внештатным сотрудником Госбезопасности ГДР?*

А.А. Тахо-Годи: Внештатным сотрудником Госбезопасности ГДР? Не знаю, так это было или нет, но, конечно, мы об этом в 1950-е годы даже подозревать не могли. Тем более общение это было достаточно официальным. Обычно мы к нему обращались “Herr prof. Irmscher”. Однажды, когда он приезжал в Москву, мы с ним встречались. Для нас он был ведущим филологом-классиком, членом Академии наук, издателем журнала *Bibliotheca Classica Orientalis*. Если взять “Библиографический указатель” лосевских трудов, изданный Библиотекой истории русской философии и культуры “Дом А.Ф. Лосева” к 120-летию Алексея Федоровича, то там как раз на 1960-е годы и приходятся лосевские публикации в этом журнале.

ВФ: *А какие, к примеру?*

А.А. Тахо-Годи: Это краткие авторефераты на немецком языке таких работ, как “Олимпийская мифология в ее социально-историческом развитии”, “Античная мифология в её историческом развитии”, “Эстетическая терминология ранней греческой литературы. (Эпос и лирика)”, “Гомер”, “Античная музыкальная эстетика”. В 1966-м году там была опубликована и рецензия на первое издание нашего коллективного учебника “Античная литература” под моей общей редакцией. Потом этот учебник переиздавался раз семь или восемь. В том же 1966-м году была там напечатана и моя публикация “Некоторые вопросы эстетики Лукиана”.

ВФ: *А это был единственный гэдээровский журнал по классической филологии?*

А.А. Тахо-Годи: Нет, почему же? Там же в Берлине выходил и другой журнал по классической филологии *Deutsche Literaturzeitung (Deutsche Literaturzeitung für Kritik der internationalen Wissenschaft. – В.Ф.)*, куда профессор И. Ирмшер также пригласил А.Ф. Лосева участвовать. Тут появился целый ряд лосевских рецензий – на книгу В. Кульмана об источниках “Илиады”, рецензия на “Лексикон раннегреческого эпоса” (Lexikon des frühgriechischen Epos), основанный профессорами Бруно Снеллем и Гансом Иоахимом Метте. Так именно значится на I выпуске (Lieferung) этого замечательного словаря. У нас дома есть таких 13 больших выпусков. Этот Словарь (Гомер, Гесиод, так называемые Куклос, фрагменты) начал выходить в 1955-м году. В дальнейшем имя Метте уже не упоминалось, но зато стояла Гёттингенская академия, включившая Словарь в “Тезаурус греческого языка” и назначавшая редактора для каждого выпуска. Рецензия А.Ф. Лосева вышла в 1962-м году. Она отмечена в “Библиографическом указателе трудов А.Ф. Лосева”. Здесь же была напечатана рецензия на издание менандровского “Дискола”, подготовленное Дж. Бингеном и вышедшее в Лейдене в 1960-м году.

ВФ: *Открытие папируса с этой комедией в частном собрании коллекционера из Швейцарии действительно произвело тогда большое впечатление?*

А.А. Тахо-Годи: Безусловно! Когда в 1958-м году швейцарским ученым Виктором Мартеном был найден кодекс III в.н.э. с единственной дошедшей полностью комедией Менандра “Дискол”, все филологи-классики стали ее изучать с большим энтузиазмом. Профессор Метте, который тоже бывал у нас в Москве, прислал мне свое издание этого

текста 1960-го года по почте с дарственной надписью: “С наилучшими чувствами” (“Mit besten Empfindungen. Ihre H.J. Mette”). Эта книга хранится в моей библиотеке по сей день. У меня есть все издания этой комедии Менандра, я ее читала на занятиях со студентами пятого курса классического отделения.

ВФ: *А кого Вы хотели бы еще назвать?*

А.А. Тахо-Годи: В конце 1970-х – начале 1980-х появились на нашем горизонте Александр Хаардт и Михаэль Хагемейстер – их усилиями в Германии вышло русско-язычное переиздание “Диалектики художественной формы” к лосевскому 90-летию.

ВФ: *А помимо немцев, с кем из западных ученых общался Алексей Федорович в 60-е или 70-е годы?*

А.А. Тахо-Годи: Кроме немцев, мы близко сошлись с польским профессором Казимиром Куманецким, известным в Европе филологом-классиком. Он бывал у нас в гостях, когда приезжал в Москву. Именно он включил А.Ф. Лосева в почетные члены Общества польских филологов. Я общалась с ним по-французски, а Лосев – по-немецки. В Варшаве, во время своей единственной заграникомандировки, я была у него в гостях. Он рассказал, что во время оккупации фашистами он вместе с другими студентами занимался в подпольном Университете. Замечательный был человек. Поляки его очень чтут и в наше время. Чтут они и Лосева. Недавно вышел целый том, посвященный Алексею Федоровичу, главным инициатором издания которого была профессор Лилианна Киейзик. В этом томе перепечатана и статья еще одного нашего с Алексеем Федоровичем давнего польского друга профессора Евгения Чаплевича. Он еще при жизни Лосева пришел к нам, а после смерти Алексея Федоровича посещал его могилу на Ваганьковском кладбище. Он написал прекрасную статью “Лосев, или Титанизм XX века”. Я до сих пор получаю от него письма в дни памяти Лосева.

ВФ: *А из Америки кто-либо интересовался Лосевым?*

А.А. Тахо-Годи: Ну а как же! Мы в те же годы “оттепели” подружились с профессором Джорджем Клайном (G. Kline), он бывал у нас в гостях – и в Москве, и на даче, – обменивались книгами. Он написал о своих встречах с Лосевым мемуары, они опубликованы в журнале *Russian studies in philosophy*. А недавно скончавшийся профессор Джеймс Скенлен – как его не вспомнить? О тех, кто занялся изучением Лосева уже после его кончины, я даже не говорю – тут и Эдит Ключ, и профессор Маристани из Испании, и Мариза Денн из Франции, и Фумиказду Осука из Японии. Всех и не перечислишь. Признаться, когда Вы предложили мне такую тему для беседы, я даже недоумевала – какие там западные ученые, советская действительность старательно нас изолировала от подобных контактов. А как поговоришь – оказывается это достаточно обширная тема. Вот, можно было бы книжечку сделать лосевских работ, напечатанных в зарубежных журналах, – совсем неизвестный русскому читателю Лосев. Кстати, хорошая идея к грядущему в 2018-м году 125-летию со дня рождения Алексея Федоровича.

Voprosy filosofii. 2017. Vol. 10. P. 72–75

A.F. Losev and Western Scholars (Interview)

Aza A. Takho-Godi

In professor Aza Alibekovna Takho-Godi’s interview, given to “Voprosy filosofii”, describes the contacts of the outstanding Russian thinker Alexey Losev with scholars from Germany (J. Irmscher, H.J. Mette, A. Haardt, M. Hagemeister) USA (G. Kline) and Poland (K. Kumaniecki, E. Czaplewicz), established since the 60s, despite the general Soviet policy of restricting communication with foreign philosophers and classical philologists, as well as about Losev’s publications in international scientific journals.

KEYWORDS: A.F. Losev, Western scholars, classical philology.

TAKHO-GODI Aza Alibekovna – DSc in Philology, Professor of the Department of classical philology at the philological faculty at Moscow State University, named after M.V. Lomonosov.

aflosev@yandex.ru

Received at June 5, 2017

Citation: Takho-Godi, Aza A. (2017) “A.F. Losev and Western Scholars (Interview)”, *Vo-prosy filosofii*, Vol. 10 (2017), pp. 72–75.